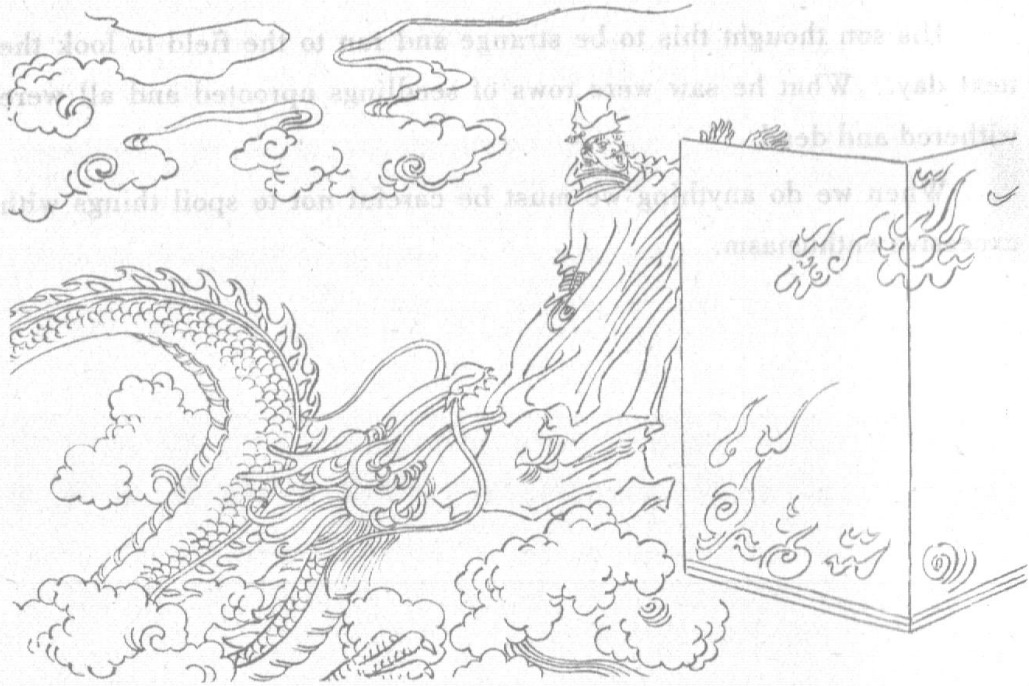


yè gōng hào lóng

8. 叶公好龙

gǔ shí hou yǒu ge yè gōng tā fēi cháng xǐ huan lóng tā
古时候有个叶公，他非常喜欢龙。他
de yī dài shàng xiù zhe lóng jiǔ jù shàng diāo zhe lóng qiáng bì
的衣带上绣着龙，酒具上雕着龙，墙壁
shàng huà zhe lóng zhù zi shàng yě kè zhe lóng
上画着龙，柱子上也刻着龙。

yè gōng xǐ huan lóng de shì chuán dào le tiān shàng tiān
叶公喜欢龙的事传到了天上。天
shàng de zhēn lóng hěn gǎn dòng jiù xiǎng dào tā jiā qù bài fǎng
上的真龙很感动，就想到他家去拜访



8. 叶公好龙

yí xià zhēn lóng jià zhe fēng yǔ léi diàn lái dào tā jiā cóng
一下。真龙驾着风雨雷电，来到他家，从
chuāng hu shēn jìn tóu lái cháng cháng de wěi ba tuō zài tīng táng
窗户伸进头来，长长的尾巴拖在厅堂
shàng yè gōng jiàn le xià de liǎn sè fā bái xīn jīng ròu tiào
上。叶公见了，吓得脸色发白，心惊肉跳，
niǔ tóu jiù pǎo zhè shí zhēn lóng xīn li cái míng bai yè gōng xǐ
扭头就跑。这时，真龙心里才明白：叶公喜
huan de bú shì zhēn lóng ér shì kàn qǐ lái yàng zi xiàng lóng yòu
欢的不是真龙，而是看起来样子像龙又
bú shì lóng de dōng xi
不是龙的东西。

yǒu xiē rén duì mǒu zhǒng shì wù de ài hào zhǐ shì biǎo miàn
有些人对某种事物的爱好只是表面
shàng de yí dào guān jiàn shí kè jiù kě yǐ kàn chū tā men bú
上的，一到关键时刻，就可以看出他们不
shì zhēn xīn de le
是真心的了。

yù bàng xiāng zhēng

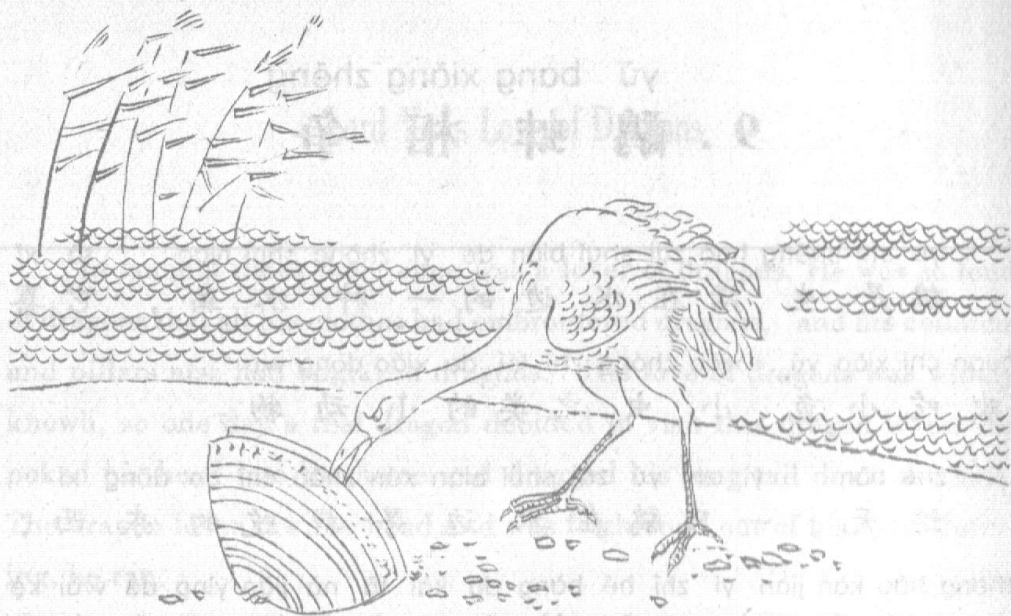
9. 鹈蚌相争

yù shì shēng huó zài shuǐ biān de yì zhǒng shuǐ niǎo tā xǐ
 鹈是生活在水边的一种水鸟，它喜
 huan chī xiǎo yú xiǎo chóng zhī lèi de xiǎo dòng wù
 欢吃小鱼、小虫之类的小动物。

zhè tiān yì zhī yù zài shuǐ biān xún zhǎo chī de dōng xī
 这天，一只鹈在水边寻找吃的东西，
 zhèng hǎo kàn jiàn yì zhī hé bàng dǎ kāi tā nà jiān yìng de wài ké
 正好看见一只河蚌打开它那坚硬的外壳
 zài shài tài yáng yù jiàn le hé bàng nà féi měi de nèn ròu yí
 在晒太阳。鹈见了河蚌那肥美的嫩肉，一
 xià zi pū le shàng qù tā gāng gāng bǎ zuǐ shēn jìn bàng ké
 下子扑了上去，它刚刚把嘴伸进蚌壳，
 jiù bèi jí zhōng shēng zhì de hé bàng jiā zhù le
 就被急中生智的河蚌夹住了。

yù bèi hé bàng jiā zhù le zuǐ xiǎng chī yě chī bù zháo xiǎng
 鹈被河蚌夹住了嘴，想吃也吃不着，想
 suō yòu suō bù huí qù tā zhēn shì yì diǎnr bàn fǎ yě méi
 缩又缩不回去。它真是一点儿办法也没
 yǒu tā men jiù zhè yàng yì zhí jiāng chí zhe
 有。它们就这样一直僵持着。

yù de zuǐ bèi jiā de shí zài nán shòu biàn duì hé bàng shuō
 鹈的嘴被夹得实在难受，便对河蚌说：



nǐ lǎo shì zhè me jiā zhe wǒ duì nǐ yǒu shén me hǎo chù ne
“你老是这么夹着我，对你有什么好处呢？”

yǎo shì jīn tiān bù xià yǔ míng tiān yě bù xià yǔ nǐ hái néng huó
要是今天不下雨，明天也不下雨，你还能活
ma
吗？”

hé bàng yě háo bú shì ruò de shuō wǒ jīn tiān bù fàng kāi
河蚌也毫不示弱地说：“我今天不放开
nǐ míng tiān yě bù fàng kāi nǐ nán dào zhè lǐ hái huì yǒu yì zhī
你，明天也不放开你，难道这里还会有一只
huó yù ma
活鹬吗？”

jiù zhè yàng shuāng fāng shéi yě bù ràng shéi
就这样，双方谁也不让谁。

9. 鹬蚌相争

zhè shí yí ge yú fū zǒu le guò lái tā háo bú fèi lì de
这时，一个渔夫走了过来，他毫不费力地
bǎ tā men zhuō qù le jié guǒ tā men dōu chéng le yú fū fàn
把它们捉去了。结果它们都成了渔夫饭
zhuō shàng de měi cān
桌上的美餐。

rén men yǒu shí hòu wèi le yí diǎnr xiǎo shì gè bù xiāng
人们有时候为了一点儿小事各不相
ràng jié guǒ wǎng wǎng shì liǎng bài jù shāng fǎn ér ràng bié rén
让，结果往往是两败俱伤，反而让别人
zhàn le pián yì
占了便宜。

làn yú chōng shù

10. 滥竽充数

zhàn guó shí hou qí guó yǒu ge guó wáng xǐ huan tīng chuī
 战 国 时 候 ， 齐 国 有 个 国 王 喜 欢 听 吹
 yú tè bié shì xǐ huan tīng jǐ bǎi ge rén de hé zòu tā ràng shǒu
 竽 ， 特 别 是 喜 欢 听 几 百 个 人 的 合 奏 。 他 让 手
 xià rén zhào jí sān bǎi ge yuè shī pái chéng zhěng qí de duì wu yì
 下 人 召 集 三 百 个 乐 师 ， 排 成 整 齐 的 队 伍 一
 qǐ chuī
 起 吹 。

nán guō xiān sheng běn lái bú huì chuī yú dàn tā liǎo jiě dào
 南 郭 先 生 本 来 不 会 吹 竽 ， 但 他 了 解 到
 guó wáng de zhè yí ài hào jiù xiàng guó wáng qǐng qiú cān jiā yuè
 国 王 的 这 一 爱 好 ， 就 向 国 王 请 求 参 加 乐
 shī de duì wu guó wáng gāo xìng de dā yīng le nán guō xiān
 师 的 队 伍 。 国 王 高 兴 地 答 应 了 。 南 郭 先
 sheng měi tiān hé dà jiā yì qǐ wèi guó wáng yǎn zòu dāng dà jiā
 生 每 天 和 大 家 一 起 为 国 王 演 奏 。 当 大 家
 chuī yú de shí hou tā yě gǔ zhe zuǐ ba yí dòng yí dòng de
 吹 竽 的 时 候 ， 他 也 鼓 着 嘴 巴 ， 一 动 一 动 的 ，
 hǎo xiàng hěn mài lì qì de zài chuī hěn cháng shí jiān jìng méi yǒu
 好 像 很 卖 力 气 地 在 吹 。 很 长 时 间 竟 没 有
 rén chá jué
 人 察 觉 。

中国古代寓言故事

hòu lái zhè wèi guó wáng sǐ le tā de ér zi jì chéng
后来，这位国王死了，他的儿子继承
le wáng wèi xīn guó wáng yě xǐ huan tīng chuī yú kě shì tā bù
了王位。新国王也喜欢听吹竽，可是他不
xǐ huan jǐ bǎi ge rén yì qǐ chuī tā ràng yuè shī yí ge yí ge de
喜欢几百个人一起吹。他让乐师一个一个地
chuī nán guō xiān sheng tīng dào zhè ge xiāo xī hòu zhī dào zì jǐ
吹。南郭先生听到这个消息后，知道自己
hùn bú xià qù le biàn tōu tōu de táo zǒu le
混不下去了，便偷偷地逃走了。



zài nǐ de zhōu wéi yǒu méi yǒu xiàng nán guō xiān sheng nà
在你的周围，有没有像南郭先生那
yàng bù xué wú shù nòng xū zuò jiǎ de rén ne nǐ men kě yào
样不学无术、弄虚作假的人呢？你们可要

zhù yì guān chá bié ràng zhè yàng de rén zài wǒ men de shēn biān
注意观察，别让这样的人在我们的身边

hùn fàn chī
混饭吃。